

# TORONTAI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Éves előfizetés      | 400 K |
| 6 hónapos előfizetés | 240 K |
| 3 hónapos előfizetés | 120 K |
| 1 hónapra előfizetés | 40 K  |

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARRA JENŐ

## SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Obilivya (Zápolya) utca 1. Telefon: 2222

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS PÉNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELÉVEL

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 247. szám.

Szombat, 1920 november 6.

## Az éjszaka

régen., azelőtt, mikor még a boldog béke puha párnáin nyújtóztunk, kedves, meghitt barátunk volt. Szívesen és gyakran társalogtunk vele, mert nem voltak ijesztő árnyai. Valamir gyermekienyheség, öntudatlan, ösztönös szeretet járt karonfogva velünk. A háboru előtti ember kétségkívül bizonyos etikai alapon állott, vagy legalább is a lelke mélyén megvolt benne a törekvés, hogy az erkölcsi élet felé igazodjék. Voltak szép, igazi és nemes emberi hangulatok s mi fő, nem féltünk akkor oly nagyon egymástól és önmagunktól. A csillogos nyári éjszakákon, a sötét, titokzatos néma téli estéken nem menekült az ember akkor ijedten és meghasonulva önmagához, úgy mint ma, a nagy bűn elkövetése: az öt évig tartott testvérgyilkosság után.

Ma a nappalunk is dermesztő, vigasztalan komor éjszaka, szörnyű álmokkal terhelt. Didegelve, gyanútól üzve és undorral telve kerüljük egymást. És a világgal meghasonulva sietünk rideg otthonunkba, de itt sem fogad már bennünket a gondtalanság és a jókedv.

Az éjszaka pedig csak úgy ontja az árnyakat. Felszabadultak vészes szenvedélyeink és leselkedve kerülgetnek bennünket, mint a kapuk hajlásában álálkodó tolvaj. Most bosszulja meg magát a háborus vétek valamennyiünkön.

Az éjszaka most a bűnök vására lett. Itt is, ott is, kerek a világon. London ködös streetjein, Páris ódon sikátoráiban, a hajdani kedélyes, kacagó Bécs kihalt ringjein egyaránt; és a falu sártengerében, a kisváros malánkos kertjei mögött. Tolvaj surran az éjszakában, betörő reszeli az éléskamrák ablakát, a nincéd zárját, bemászik a kéményedbe. Utonálló lép elébed az utcasarkon, részeg köt beléd a keresma előtt, szökött fegyenc mártja beléd a bicskáját.

Szepegve, balsejtelmektől üzve sietasz haza és alig várod, hogy

otthon legyél, mert vad kurjantás, borizü káromkodás riaszt meg jobbról, revolverlövés fagyasztja meg véredet a tulsó oldalról, a kapuban pedig beleüt közöl egy sötét alakba, aki éppen most surrant ki a szomszédod lakásából két darab sonkával a hóna alatt.

Az éjszaka most ilyen itt is

másutt is, mindenütt. Nappal esalnak, sikkasztanak, okiratot hamisítanak az emberek, éjjel az egymás torkát marcangolják. Gyászos és bűnös éjszaka ült a világra, vaj ki tudja mikor lesz majd megint derült mosolygós a nappal és vidám, bátorságos és árnyak nélküli az éjszaka!...

G.

## Koronatanács Beogradban.

— Beogradi munkatársunk telefonjelentése. —

Beograd, nov. 5.

A királyi palotában ma délután négy órakor koronatanács volt, amelynek megtartása a legutóbb megindult közvetlen jugoszláv-olasz tárgyalások miatt vált szükségessé. A koronatanács

azon a régens elnökölt, akit részletesen tájékoztattak az adriai kérdésben kiküldött delegátusoknak adott utasításokról és általában az egész adriai kérdés jelenlegi állapotáról.

## Mihály cár hívei Moszkvában akarják felrobbantani a szovjetet

A bolsevizmus közeli bukását jósolja egy angol újságíró.

Varsó, nov. 5.

Egy moszkvai szikratávirat jelenti, hogy ott az utóbbi időben nagyarányú monarchista propaganda folyik. A szovjetkormány főlétskében számtalan titkos híve van a cárizmusnak és a titkos monarchista szervezetek innen irányítják munkájukat. A leendő cár személyében már megállapodtak: Mihály nagyherceget, a volt cár öcsét tekintik törvényes uralkodónak. Sok helyen, ahová a szovjetkormány csapatai nem juthatnak el, már működnek is az új cári hatóságok, melyek szoros összeköttetésben állanak az ukrán ellenforradalmárokkal és Wrangel tábornokkal. A monarchista ellenforradalom kitörése magában Moszkvában minden pillanatban várható.

Lyon, nov. 5.

Heil Hardie angol író, aki most tért vissza oroszország tanulmányutjáról, rendkívül érdekes cikksorozatban számol be

az ott szerzett tapasztalatairól. Megállapítja, hogy az orosz parasztnép háboru előtti állapotában semmiféle javulás nem következett be annak dacára, hogy a földeket szétesztették a parasztok között. A termelés kisebb mint azelőtt volt. A többi társadalmi osztályok gazdaság és kulturális életében pedig minden érték megsemmisült. Általános leromlás és végzetes lezülles jellemzi a helyzetet. A terror, melyet a vörösek uralmuk fentartása érdekében kifejtettek, elképzelhetetlenül kegyetlen. A kommunisták az orosz nép igen csekély töredékét alkotják, számuk legfeljebb százezerre rúg. A termelés teljes esődje miatt azonban uralmukat a legörjögőbb terror mellett sem tarthatják fent sokáig. A közlekedés katasztrófáját sietteti az, hogy a közlekedési eszközök, főleg a vasutak egészen tönkrementek s ezáltal a diktatura is haldios utást kapott.

## Tőzsde.

Beograd, nov. 5.

Valuták: Francia frank Devizák: Páris 232, Prága 232, Dollár 36-30, Lei 57-35, Léva 41-50, Berlin 47-50, Genua 565, 41-—, Osztrák korona 9-65, Róma 137. Márka 48-50.

Érték dínárookban.

## D'Annunzio puccsot tervez

Wien, nov. 5.

A „Wiener Mitagszeitung” jelenti Baselből: Annak a lehetőségéről beszélnek, hogy november 4-én, a midőn huszonöt ezer hadikéntes diadalünnepre Rómába jön D'Annunzio repülőgépen odaérkezik és néhány táborossal puccsot hajtvépre, ha a kormány az Adriakérdésben tulsokat engedne. A megrohánás veszélyének elejét vágva, Triest városát katonailag megszállták. A Fiumeival való összeköttetést a katonaság elzarta.

Zürich, nov. 5.

A „Neue Züricher Zeitung” jelenti Milánóból: A katonai puccsról szóló hírek a polgari lapok szerint nem vedők komolyan. Nyilvánvalóan a nacionalistáknak arról a kísérletéről van szó, hogy a Jugoszláviával való tárgyalások előtt a kormányra nyomást gyakoroljanak.

## Jugoszlávia delegátusai a népszövetség genfi ülésén.

Beograd, nov. 5.

A minisztertanács tegnapi ülésén határozta el, hogy Jugoszláviát a népszövetség genfi ülésén Miroslav Spalajković volt petrogradi szerb nagykövete, dr. Polity és dr. Zsolger fogják képviselni. Delegátusaink már e hó 12-én indulnak el Genfbe.

## Mohamedán összeesküvés B szniában.

Szerajevó, nov. 5.

A boszniai mohamedán összeesküvés ügyében a hatóságok folytatják a vizsgálatot, melynek során most újabb feltűnést keltő letartóztatások történtek. Házkutatásokat tartottak a jugoszláviai mohamedán szervezet lapjának szerkesztőségében és a párt több vezérének lakóházán és a rendkívül terhelő bizonyítékokból megállapították, hogy az államellenes aknamunkának számai külföldi ellenségeinkhez vezetnek. Letartóztatották Sakib Kerkul szerkesztőt, Halil béget, Filipovicot és még több ismert mohamedán vezető embert.

## Népszavazással döntenek el Vilna hovatarozandóságát.

Varsó, nov. 5.

Lengyelország elfogadta a népszövetség azon javaslatát, hogy Vilna hovatarozandósága ügyében népszavazással döntenek.

## Fölállítják

a legfelsőbb ítélőszéket.

A Vajdaság bírósági szervezete mindezekig nem volt teljes, mert hiányzott a legfelsőbb bírói fórum, sőt az újvidéki királyi tábla is csak nemrégiben kezdte meg működését. A legfőbb ítélőszék, mely a magyar kuriához hasonló igazságügyi szerv, sokáig húzódozó kérdése most elintéződött. Mint a „Toronto” beogradi tudósítója jelenti, a minisztertanács határozata alapján az igazságügy-miniszter megtette a szükséges intézkedéseket a legfelsőbb ítélőszék felállítására. A székhely egyelőre Újvidék, azonban később véglegesen Beogradba helyezik a Vajdaság e legfőbb bírói testületét.

A hivatalos lap mai száma közli a legfelsőbb bíróság elnökének és tanácselnökeinek kinevezését. A régens elnökké dr. Lallosevich Jánost, a Magyar Kuria volt tanácselnökét nevezte ki. Tanácselnökök: dr. Tatács Péter táblai bírói címmel felruházott volt budapesti járásbíró és dr. Ducsis Sándor táblabírói címmel felruházott volt budapesti törvényszéki bíró.

A legfelsőbb ítélőszék ötös tanácsban ítél. A legfőbb állami ügyészség és a segédhivatal személynéinek kinevezése a napokban szintén megtörténik.

## Kinevezték a gimnázium tanári karát

A gyerekek iskoláztatása máskor is nagy gondot okozott a szülőknek, de olyan nagyon, mint az idén, azért talán sohasem. Senkinek sem tudta biztosan, a kormányt milyen intenciók vezetik, mit fog tekintetbe venni, mit fognak elvetni úgy, hogy a szülőknek hétszámra fáj a fejük a középiskolás gyerekek sorsáért.

Annál nagyobb megnyugvást keltett azután a minisztérium döntése, amely Beeskereken parallel magyar főreál-gimnáziumot létesített. Valami azonban mégsem lehetett teljesen rendben, mert az iskolát a múlt hónapban néhány napra a minisztérium bezáratta. Amint hírlett, tisztán formai okok tették volt szükségessé az iskola bezárását, de minthogy sikerült ezeket a formai dolgokat is a legjobb rendben elintézni, az iskola újlag megnyitott.

Teljesen megnyugtató jelenség most már az iskola állandó jellegét illetően, hogy a közoktatási miniszter október 12-én kelt rendeltével a beeskereki állami főreál-gimnáziumhoz kinevezte a rendes tanári kart. Egyelőre csak a régen működő tanárokat nevezték ki, de megbízható helyről vett információk szerint a többi most működő tanár kinevezetése is csak napok kérdése. A közoktatási miniszter szerzett jogaik épségben tartása mellett a következő tanárokat nevezte ki a beeskereki gimnáziumhoz: Barajevac Szvetozar, Bárány Béla, Burget József, Christin Jenő, Kozma Gyula, Lendvai Márton, Mrkobrad Jelena, Mrkobrad György, Mateics György, Pericevity Máté, Szta-nojevity Teodor, Vajda Lajos.

## Az Adria-tárgyalások küszöbén.

Az olasz sajtó a tárgyalások sikertelenségét jó olja.

Beograd, nov. 5.

Rómából jelentik a „Secolo”-nak, hogy az Adria-tárgyalás nehézségei még egyáltalában nincsenek leküzdve. E kínos probléma megoldását még hosszú és elkeseredett harc fogja megelőzni. Olaszország semmiesetre sem engedi át az Alpokat, valamint az istriai partokat, melyeknek birtokát feltétlenül biztosítani kell.

Beograd, nov. 5.

A jugoszláv-olasz tárgyalásokra kiküldött delegációnk ma este utazott el Beogradból az expressvonattal Olaszországba, ahol a megérkezés után rögtön megkezdik a tanácskozásokat.

Róma, nov. 5.

Az „Idea Nazionale” az olasz tuzók lapja rendkívül élesen

támadja Giolittit a jugoszláv állammal szemben tanusított engedékeny politikájáért és azt állítja, hogy a tárgyalások semmi esetre sem vezethetnek eredményre. Giolitti nem is azért akar tárgyalni, hogy ezt a nehéz problémát most megoldja, hanem inkább azért, hogy megmutassa a szövetségeseknek, hogy ő mennyire kész a megegyezésre, bár ennek lehetetlenségéről már előre is meg van győződve.

Milano, nov. 5.

A szociálista „Avanti” azt követeli a kormánytól, hogy a jugoszláv-olasz tárgyalások alkalmával terjesszék elő a Montenegró függetlenségére vonatkozó követelést is, mert a montenegrói nemzet független kíván maradni.

## Magyar tanácsok lesznek a vajdasági törvényszékeknél.

Beograd, nov. 5.

Az igazságügyminisztériumban nagyjelentőségű rendelet készült el. Eszerint a Vajdaságban az első és másodfokú törvényszékeknél külön magyar-nyelvű bírói tanácsok felállítását rendeli el a miniszter. Már összeállították a magyarszárma-

zásu és magyarul beszélő bíróknak a névjegyzékét, úgy hogy a magyar nyelvű tanácsok a legközelebbi időn belül megkezdik működésüket.

Ugyancsak elkészült a Vajdaság részére felállítandó ügyvédi és bírói vizsgálo-bizottság szervezete is.

## Nagy villamosvasuti szerencsétlenség Beogradban.

Négy halott és hat sebesült.

Beograd, nov. 5.

Ma délután négy és öt óra között a 38. jelzésű villamoskocsi pótkocsija a katonai akadémia előtt valahogy kikapcsolódott és a lemaradt pótkocsi a meredeken lejtős Boszanszka-utcán, mely mintegy másfél kilométer hosszú, lefelé kezdett rohanni. A kocsiiban ülőkön leirhatlan rémület vett erőt, a járókelők pedig megborzadva nézték a nehézsúlyú kocsinak a meredek lejtőn való száguldását. Egyesek a közelben lévő telefonállomáson hívták fel a központi villanytelepet az áram kikapcsolására, de akkorra már megtörtént a szerencsétlenség. Ugyanis az a

sinpár, amelyen a kocsi rohant, a beogradi vasuti állomás felé halad, ahol nagy kanyarodó van a megállóhely előtt. A kocsi sebessége a lejtő végén már zuhanássá fokozódott és a kanyarodónál egy irtózatosszerűen kiugrott a sinekből és egyenesen a vasuti állomásnak a villamos megállóhely mellett lévő jegypénztár csarnokába rohant. Óriási robajjal betörte a csarnok ajtaját, leszakítva az ajtót és nagy darabon betörte a falat, úgy hogy a földszinti ablakok mind betörték. A kocsiiban ülők közül négyen meghaltak és hatan súlyosan megsebesültek az összeütközés következtében.

## Lángokban az imonyi pályaudvar

Zimony, nov. 5.

Csütörtökről péntekre virradó éjjel a zimonyi államvasuti pályaudvar egyik raktárában még eddig ismeretlen okból tűz keletkezett. Az iszonyatos szélben oly erővel égett a főlhalmozott áruanyag, hogy alig egy-két perc alatt átterjedt a többi raktárépületekre is. Részben az éjszakai sötétség, részben a való-

ságos viharoként dühöngő szél miatt nem tudták lokalizálni a tüzet, sőt a tűz egyre jobban terjedt a melléképületekre is, úgy hogy pár óra alatt az összes raktárak leégtek. A tüzoltók munkája már csak az állomásépület megmentésére szorítkozik. A kár eddig is többmillió dinár, mert 20 vagon áru volt felhalmozva a raktárakban.

## HIREK

Katonaságot kap Pancsova.

November 10-én helyezik át Pancsovára Úszkubból a határhadosztályt, amely egyelőre Pancsován fog állomásozni.

Egyházzenei műsor. A római, kath. templomban vasárnap, november 7-én délelőtt 10 órakor az ünnepi nagymise alatt a zene-és énekhar alóadja: a Capella, ének, irta Polezer. Gradualára „Fohász”, szerzette: Weninger József. Offertoriumra „Könyörgés”, szerzette Weninger Ernő. A misét Weninger József egyházi karnagy vezényli.

Nyomdatulajdonosok kongresszusa. A Vajdaság nyomdatulajdonosai november 7-én Újvidéken szervezkedő nagygyűlést tartanak. A gyűlés főtárgya a vajdasági nyomdatulajdonosok szervezetének a megalakítása.

Leégett a nis-i főgimnázium.

Beogradból jelentik, hogy a nis-i állami főgimnázium épülete kiégett és a nagy szél következtében teljesen leégett. A kárt 5 millió dinárra becsülik.

A vrsaci rendőrkapitányváltáshoz. Az új vrsaci rendőrkapitány Karamarkovity Milos betegsége miatt csak a tegnapi napon vette át hivatalát.

A szórakozott vendég. Szeptember hó 18-án Budibicska Asztaltársaság szüreti mulatságán valaki tévedésből elvitte az asztaltársaság kolompját a miután a mai napig elfelejtette azt visszahozni, ezután kéri fel az asztaltársaság, hogy adja le a háznagyánál, a pincében levő helyiségében.

Szeszmonopólium Ausztriában.

Bécsi lapok jelentése szerint a szeszmonopólium megszüntetik, mert az állam elhatározta, hogy a szesz monopóliumát.

Adomány. A vel. beeskereki Budibicska Asztaltársaság lapunk útján azv. Benkóczynének, ki maga 82 éves és egy 27 éves teljesen vak unokájával a legnagyobb nyomorban él, 500 koronát adományozott anyorúsággal címen. — Arany János-utca 10.

Török pénzügyi viszonyok. Angol, francia és olasz delegátusok jelentései szerint, akik a török pénzügyi viszonyokat ellenőrzik, a deficit 338 millió lírát tesz, a papírpénz emissiója pedig 2 és fél milliárd török lírára emelkedett. A törökök 1917. évi deficitje 85 millió török lírát tett ki.

Megjelent az új bélyegtörvény. Folyó évi november hó 1-ével ismét megváltoztatták a bélyegilletékeket. Ezen új rendelkezés alapján dr. Vlazkovity Milan pénzügyi főtanácsos szerkesztésében megjelent a bélyeg- és jogilletékek fali nagy lexikona. Ezen lexikon magában foglalja úgy a peres, mint a perenkívüli, valamint a közigazgatási eljárásban felmerülő összes bélyeg- és jogilletékeket, tehát úgy az állandó, mint a fokozatos, valamint a százeletes illetékeket. Ezen mű ügyvédek, bírák, bír. közjegyzők, községi jegyzők és pénzügyészek, valamint kereskedőknek nélkülözhetetlen. Kapható szerb és magyar nyelven. Egyes szám ára 20 dinár. Megrendelhető a szerzőnél, dr. Vlazkovity Milan pénzügyi főtanácsosnál, Vel. Beeskerek.

## Uj hivatalt kapott Beeskerek.

Iparoktatási tanfelügyelőséget állítanak fel.

Beeskerek városa ismét egy új hivatalnak lett a székhelye. Beogradból jelereti tudósítónk, hogy a kereskedelmi miniszter tegnap kelt rendeletével iparoktatási tanfelügyelőséget állított fel Beeskereken. A tanfelügyelőség hatásköre az egész Vajdaságra kiterjed, így tehát egy tartományi, központi jellegű hivatal felállításáról van szó.

A Vajdaságban eddig nem voltak középiskolai típusu ipariskolák. Most egyszerű több felőipariskolát állít fel a kormány. Azonkívül körülbelül nyolcvan alsófokú ipariskola is lesz. Az ezek felett való szakfelügyeletet fogja ellátni az iparoktatási tanfelügyelő. Az új hivatal főnökét már legközelebb kinevezik.

## Államcsiny készül Görögországban.

Konstantin volt király és Venizelosz küzdelme a hatalomért.

Lyon, nov. 5.

Görögországban egyre zavarosabbá válik a politikai helyzet. Venizelosz népszerűsége napról napra csökken. Konstantin volt király hívei államcsinyt készítenek elő, hogy annak segítségével őt visszahelyezzék a trónra. A most megindult választási küzdelem e kérdés körül forog.

Beograd, nov. 5.

A „Politiká“-nak jelentik Szalonikiból, hogy Venizelosz a képviselőházban Kondiiti tengernagynak regenssé történt megválasztása alkalmával nagy beszédet tartott, melyben erősen állást foglal Konstantin volt király esetleges visszatérése ellen.

— Vannak nemzetek — mondotta — melyek saját kiralyaikat illették halálra, csak hogy megmentsék szabadságukat. A görög nép megelégszik azzal, ha parlamentjének falában emléktáblát állít fel azzal a felirással, hogy Konstantin volt királynak el kellett vesztetnie koronáját, mert megsértette az alkotmányt.

Athén, nov. 5.

Venizelosz a parlament legutóbbi ülésén Gunarismak, Konstantin király volt miniszterelnökének felszólalására azt válaszolta, hogy Konstantin exkirálynak a trón visszaszerzésére irányuló óhaját nem szabad tekintetbe venni. A kormány a nép többségének kívánsága szerint járt el, mikor Pál herceget a görög trónra meghívta.

Szaloniki, nov. 5.

Hir szerint Konstantin exkirály személyesen akar tárgyalni a görög trón kérdésében Venizelossal. Konstantin sürgősen Bernbe hívta fiát Pál herceget. A király visszatérése ügye a görög választások eredményétől függ.

Athén, nov. 5.

A királykérdésnek egyre bizonyultabbá válása miatt György görög herceg és Erzsébet román hercegnő tervbe vett házasságát bizonytalan időre elhalasztották.

## Tegyük le a hűségesküt az elszakadt országrészekben levő magyar tisztviselők.

Teleki magyar miniszterelnök nyilatkozata.

Budapest, nov. 5.

A magyar köztisztviselők egyesületének küldöttsége előtt gróf Teleki József miniszterelnök rendkívül érdekes kijelentést tett az elszakadt területekről menekült tisztviselők ügyére vonatkozólag.

— Annyi a tisztviselő Magyarországon, hogy az állam nem tudja valamennyit elbírni — mondotta a miniszterelnök. Azok a közalkalmazottak, akik a megszállott területeken állásukat minden kényszerítő ok nélkül otthagyták, rendkívül helytelenül cselekedtek és nagyon súlyos terheket rónak a magyar államra, sőt egyenesen

veszélyeztetik annak anyagi és gazdasági helyzetét. Eppen ezért hazafiatlanságot követnek el azok a magyar tisztviselők, akik az elszakadt részekben nem tették le az új államokra a hűségesküt. Eddig felelőtlen elemek adták azt a tanácsot, hogy a tisztviselők a hűségeskü letételét megtagadják.

A miniszterelnök azzal fejezte be beszédét, hogy mintán a mai Magyarország úgy sem képes befogadni az elszakadt országrészekből állandóan beözönlő magyar tisztviselőket, akik saját érdekekben cselekednek, ha a kívánt hűségesküt leteszik.

## Segíteni akar az entant a bajba jutott utódállamokon

Páris, nov. 5.

A „Journal Des Debats“ azt írja, hogy a szövetségesek jövőteli bizottságának Bécsben székelő kirendeltsége az amerikai delegáció kezdeményezésére javaslatot terjesztett elő, mely szerint egy általános gazdasági konferencia hívassék össze az osztrák-magyar monarchiából alakult államok zülte pénzügyi és gazdasági helyzetének rendezésére.

## A német sajtó a versaillesi béke revízióját sürgeti.

Berlin, nov. 5.

A német sajtó felhívja a közönséget, hogy állandóan tartsen ki a versaillesi békeszerződés revíziójának követelése mellett. A franciák negyven évig szakadatlanul kitarítottak a frankfurti béke revíziójára irányuló törekvésükkel, pedig Elzász-Lotaringiának elvesztése Franciaország szempontjából nem volt olyan súlyos és igazságtalan, mint a mostani vérlázító béke.

## Nem jár eredménnyel Take Jonesku lengyelországi útja

Páris, nov. 5.

Take Jonescu a „Petit Parisien“ munkatársának kijelentette, hogy miután a görögök és a jugoszlávok között a megegyezés létrejött, Görögország tagja a kis ententának. A román-szerb ellentéteket a két kormány kölcsönösen és véglegesen elfogja simítani. A kis entente Take Jonescu szerint előőrse lesz a nagy ententének.

Varsó, nov. 5.

A román külügyminiszter Prágából ideérkezett és hosszas megbeszélést folytatott Sopiha herceggel, a lengyel külügyminiszterrel. Kevés kilátás van arra, hogy Lengyelország belépjen a kis ententébe. Valószínű, hogy Take Jonescunak erre irányuló törekvése nem jár kellő eredménnyel. Csupán arról lehet szó, hogy Lengyelország és Románia egyezményt kötnek arra nézve, hogy Oroszországgal szemben Franciaországra támaszkodva, forszban közös politikát folytassanak.

## Felbontották a francia- magyar szerződést.

Berlin, nov. 5.

Párisi lapjelentések szerint az angol kormány közölte Franciaországgal, hogy nem járul hozzá a Gödöllőn megkötött francia-magyar szerződéshez. Az angol tiltakozás következtében a párisi kormány értesítette a magyar kormányt, hogy a szerződést felbontja.

## A minisztertanács elfogadta a Csehszlovákiával kötött kereskedelmi szerződést.

Beograd, nov. 5.

A legutóbbi minisztertanács elfogadta a Csehszlovákiával kötött kereskedelmi szerződést, mely ennek következtében most már a legrövidebb időn belül életbe lép.

## Óriási többséggel győzött Harding az amerikai elnökválasztáson.

Páris, nov. 5.

Washingtonból ideérkezett hírek megerősítik Harding szenátorok az Egyesült Államok elnökévé történt megválasztását. Harding óriási többséggel győzött. Négyszázezernél több szavazatot kapott ellenfeleinél. Az elnökválasztáson a népszövetség ellenzői győztek. Az új elnök a jövő évi március hó 4-én foglalja el az elnöki méltóságot.

## Vasuti uniót akarnak a balti államok.

Varsó, nov. 5.

A finn kormány azt javasolta a balti államoknak, hogy egy vasuti uniót létesítsenek. A svéd kormány máris kijelentette, hogy a tervet teljes erővel támogatja. Lengyelország válasza hasonló. A balti államok kiküldöttjei még ebben a hónapban tanácskozást tartanak a részletek megbeszélése végett Helsinkiben.

## A franciák ellenzik Lengyelország leszerelését.

Berlin, nov. 5.

A „Vorwärts“-nak jelentik Varsóból, hogy a francia katonai körök arra ösztökélik Lengyelországot, hogy a rigai békekötés után se csökkenthesse jelenlegi haderejét, mert közvetlen szomszédai még most is veszélyeztetik állami biztonságát.

## Nem a papok tanítják ezentúl a vallást az elemi iskolákban.

Beograd, nov. 5.

A közoktatásügyi miniszter rendelettel bocsátott ki, mely szerint az elemi iskolákban ezentúl a vallást nem az illető hitfelekezetek lelkészei, hanem a tanítók fogják előadni.

## SPORT

Minden bánáti sportegyesülethez! A bánáti football és athletikai alszövetség előkészítő bizottsága értesíti az egyesületeket, hogy az alszövetség e hó 7-én, vasárnap délután 5 órakor tartja meg alakuló gyűlését a Kaszinó éttermében. Azok az egyesületek, melyek valamely akadály miatt nem küldhetnek képviselőt, helybéliekkel képviseltesék magukat. Ch.

## Közzgazdaság

A Wiener Bankverein horvátországi fiókja Zágrábban házat vett, amelyben a fiókját nemokára megnyitja.

Amerika pamut termése. Amerikai hivatalos statisztika szerint az Egyesült Államokban az idei pamuttermés 2.243.000 bal, tavaly 1 millió 838 000 bal, 1918 ban 3.771 000 bal, 1916 ban pedig 4.082 000 bal volt a pamuttermés. Az idei pamuttermés nem elégitette ki a farmerek várakozását, akik sokkal nagyobb termést reméltek.

Petróleum fogyasztása. A Boston Nyus Bureau közli, hogy az Egyesült Államok napi átlagos petróleum fogyasztása 1.159 016 barrell tesz, amíg a hitel csak 1.143 085 barrel, a petróleumfogyasztás átlagosan 82%-kal emelkedett. Világos tehát, hogy szó sem lehet arról, hogy a petróleum olcsóbb legyen, sőt azt néhány lap közölte. Ellenkezőleg hiátások vannak arra, hogy a petróleum ára emelkedni fog.

## Keresünk

magyar-német gépirónt.

Szerb nyelvű tudók előnyben részesülnek. 1917

Volt

magyar és német nyelvű r-1.

**Karácsonvi cukorkaárukat gyártunk!**

Kérjük t. vevőinket sziveskedjenek megrendeléseiket előjegyzés végett már most feladni.

1924

**Ambrázia cukorkagyár R. T. Vel. Becskerek**

**Hazi és mezőgazdasági faárucikkek**

faragott teknyők és vályuk mindenféle nagyságban, kenyérsütő, pék- és buzalapátok, kubiko- és háztalicskák, kocsirudak, facipők és nyírfaseprők, g ékénykosarak, sziták és különféle házi és gazdasági szükségleti cikkek nagyban és kicsinyben kaphatók

1924

**FEIGL KÁROLY-nál**  
(Ezelőtt S. Schosberger-cég)  
Žitni trg, Dungserszki-palota.

1574-920.

**Hirdetmény.**

Bóka község határában gyakorolható vadászati jog nov. 10-én d. e. 10 órakor a község házánál bérbeadatik.

Özségelölő ióság

**Menetrendi vonat**  
az SHS. vasutak bányai vonalairól.  
Érvényes november 1-től.

**Veliki Becskerek - Csóka - Subotica.**

|      |     |                    |      |     |
|------|-----|--------------------|------|-----|
| 1251 | 920 | i. V. Becskerek 6. | 1216 | 705 |
| 1956 | 456 | 6. Subotica        | 586  | 230 |

\* Közvetlen vonatok Subotica-Pancevo között.

**Vel. Becskerek - Karlova - V. Kikinda**

|      |      |                    |     |      |
|------|------|--------------------|-----|------|
| 1211 | 1930 | i. V. Becskerek 6. | 705 | 1216 |
| 1702 | 2233 | 6. Vel. Kikinda i. | 409 | 143  |

**Vel. Becskerek - Csóka - Szöreg.**

|      |  |                    |      |     |
|------|--|--------------------|------|-----|
| 1251 |  | i. V. Becskerek 6. | 1216 |     |
| 2023 |  | 6. Szöreg          |      | 642 |

**Veliki Becskerek - Pancevo**

|     |      |                    |      |      |      |
|-----|------|--------------------|------|------|------|
| 300 | 710  | i. V. Becskerek 6. | 1221 | 1814 | 2 07 |
| 701 | 1224 | 6. Pancevo         | 580  | 1412 | 1730 |

\* Közvetlen vonatok Subotica-Veliki Kikinda között.

**Veliki Becskerek - Vrsac**

|     |      |                    |     |          |
|-----|------|--------------------|-----|----------|
| 380 | 1700 | i. V. Becskerek 6. | 741 | 1109     |
| 728 | 2 21 | 6. Vrsac           |     | 300 1320 |

**Veliki Becskerek - Zombolya**  
(\* Szimplon-Express von.)

|      |  |                    |     |     |
|------|--|--------------------|-----|-----|
| 1220 |  | i. V. Becskerek 6. | 641 |     |
| 1728 |  | 6. Zombolya        |     | 240 |

**Subotica - Szöreg.**

|      |  |             |    |      |
|------|--|-------------|----|------|
| 1512 |  | i. Subotica | 6. | 1200 |
| 2023 |  | 6. Szöreg   |    | 642  |

**Subotica - Csóka - Karlova - Vel. Kikinda**

|      |      |                 |    |      |      |
|------|------|-----------------|----|------|------|
| 580  | 2200 | i. Subotica     | 6. | 195  | 459  |
| 1 22 | 525  | 6. Vel. Kikinda |    | 1425 | 2242 |

\* Közvetlen vonatok Subotica-Pancevo között.

**Zombolya - Sariselo (Öregfalu)**

|      |  |                |     |     |
|------|--|----------------|-----|-----|
| 1501 |  | i. Zombolya 6. | 218 |     |
| 1927 |  | 6. Öregfalu    |     | 049 |

**Vrsac - Petrovoszello - Pancevo**

|      |  |               |    |      |
|------|--|---------------|----|------|
| 1280 |  | i. Vrsac      | 6. | 1721 |
| 10 7 |  | Petrovoszello |    | 1524 |
| 1206 |  | 6. Pancevo    |    | 1400 |

**Vrsac - Petrovoszello - Kovin**

|      |  |               |    |      |
|------|--|---------------|----|------|
| 1225 |  | i. Vrsac      | 6. | 1221 |
| 1519 |  | Petrovoszello |    | 10-5 |
| 1725 |  | 6. Kovin      |    | 896  |

**Secsanj - Samos - Kovacsica - Pancevo**

|     |  |            |    |      |
|-----|--|------------|----|------|
| 500 |  | i. Secsanj | 6. | 16 7 |
| 903 |  | 6. Pancevo |    | 1222 |

**Secanj - Samos - Alibunar**

|     |  |             |    |      |
|-----|--|-------------|----|------|
| 5 0 |  | i. Secsanj  | 6. | 1820 |
| 812 |  | 6. Alibunar |    | 1610 |

**Vrsac - Veliki Zsám**

|     |      |                |    |     |      |
|-----|------|----------------|----|-----|------|
| 42  | 1440 | i. Vrsac       | 6. | 629 | 164  |
| 522 | 1537 | 6. Veliki Zsám |    | 542 | 1550 |

**Zombolya - Vel. Kikinda - Szöreg**

|      |      |      |                |     |        |     |
|------|------|------|----------------|-----|--------|-----|
| 1640 | 3 0  | 1 55 | i. Zombolya 6. | 109 | 174    | 102 |
| 1841 | 343  |      | Vel. Kikinda   |     | 1712   |     |
|      | 2047 |      | 6. Szöreg      |     | 1 2310 | 500 |

\* Simplon-expressvonat.

**Vrsac - Bela Crkva**

|     |      |               |    |     |      |
|-----|------|---------------|----|-----|------|
| 242 | 1745 | i. Vrsac      | 6. | 740 | 1-24 |
| 414 | 1912 | 6. Bela Crkva |    | 600 | 1141 |

**Subotica - Csóka - Karlova - Vel. Kikinda**

|      |      |                 |    |      |      |
|------|------|-----------------|----|------|------|
| 580  | 2200 | i. Subotica     | 6. | 195  | 459  |
| 1 22 | 525  | 6. Vel. Kikinda |    | 1425 | 2242 |

\* Közvetlen vonatok Subotica-Pancevo között.

**HIRDESSZEN A TORONTÁL-BAN TELEFONSZÁM 21.**

**Kovács cukrászdában fiatal segéd és egy jó családból való ügyes fiu 1957 tanulóknak felvétetik.**

Polgármesteri hivatal Vel. Becskerek 16459-920. sz. 1953

**Hirdetmény.**

A helygymn. 125361-920. sz. rendelete alapján a könnyebb és jobb fizet. ked-s lebonyol. i. as. céj. ból utasítanak a polgárság hely. teher-oc. i. koc-si, auton. obn. bicikli, valamint a lovasok csak jobb odalon hajtsanak és s. mmies-re sem a balodalon. Mindenki köteles ezen rendelkezést betartani.

Veliki Becskerek, 1920 nov. 3.

Berberszki, polgármester.

Megérkezett egy vagon egész selyes szép selyermarki

**alma.**

Kapható nagyban és kicsinyben

1924

Žitni trg (Buzatér) 9. sz.

**Radovanović és Pavlović**  
fűszer- és csemegeáru kereskedése  
Veliki Becskerek. Kralja Petra trg.

Finoman da aít **Konyha-ó** nagyban és kicsinyben!

Ajánlja dusan felszerelt raktárat cukor, kávé, rizs, trapista-s jt, kakao, csoko-áde, dió, aszaltszilva t a, rum, likör és mindennemű szeszes italok, pezsgők, fehér és vörös asztali borok stb. stb.

**128 % os natron-szóda** nagyban és kicsinyben!

Gyors és pontos kiszolgálás!  
Olcso árak!

**Mindég azon törtem a fejemet.**  
hogyan hol szerzi be az én konkurenciam borait és pálinkát?!

Most rájöttem  
vegre, hogy 

**Kohn Ignac**  
bor- és szeszáru nagykereskedésben, a nagymű melletti Linyacskifé. házban — 1814

Bizz' én is odamegyek, ha vendégeimet vissza- akarom hódítani!

**Irodistanó,**  
ki a szerb és magyar nyelvben, valamint gépirásban teljesen jártas, a zonnali belépésre kerestetik.

1956

Hazai Malomipar R.-T. Vel. Becskerek

**Köszén**  
ipari és fűtési célokra vagononként legolcsóbban kapható

Gergurov Dániel és Fia  
Zombor 1908 Telefon 93.

**Az S. H. S. állami vegyvizsgálati intézet Beograd.**

1919 évi november hó 18-án.  
Tekintetes Milisics Ilija gyáros urnak Beograd.

Az ecetsavat, amelyet gyára előállít, intézetünkben vegyileg megvizsgáltuk és a következő eredményt kaptuk:  
Az ecetsav 30,22% savat tartalmaz;  
Nem tartalmaz ásványsavat, acetont, empiersmátot, anyagot, sem arzent; Csak 0,0005% száraz maradványa van.  
Ezen vegyvizsgálat folytán az ecetsav megfelel azon feltételeknek, amelyek a tiszta ecetsavnál megkívántatnak.  
A vegyvizsgálat alkalmával megmaradt savat az intézet pecsétjével ellátva, azon bizonyítvány kíséretében visszaküldjük.  
Az áll. vegyvizsgáló-intézet tisztb. igazgatója: A vegyvizsgálatot eszközölte: Dr. Loke T. Marko. Dr. Zega, tiszteletbeli állami kémikus.

**Ecetsav-hirdetmény!**

Az „Oce tin“ beogradi Ilija Milisics fel. ecetsav gyár vezerkepviseletét és raktárat Vel. Becskerek város és az egész Bányát részére átvettük.

Van szerencsénk ezt azzal a kereskedővilág tudomá-sára hozni, hogy a bizonylat szerinti kiváló minőségű **vegytisztá 80 százalékos ecetsav-**ból állandóan elegendő mennyiség van raktáron és ezt a gyárral tö. tent megállapodásunk szerint igen olcso árban hozzuk forgalomba. — — — — — 1958

**Özv. Guttman Jakabné és Fiai Veliki Becskerek**  
Telefon 96. — — — — — Žitni Trg (Pura-tér) — — — — — Telefon 96